

# Königswartha *aktuell*



Zarjadniske nowiny Rakečanskeje gmejny · [www.koenigswartha.de](http://www.koenigswartha.de)



Biosphärenreservats-Gemeinde



## Amtsblatt der Gemeinde Königswartha

und der Orte Caminau, Commerau, Entenschenke, Eutrich,  
Johnsdorf, Neudorf, Niesendorf, Oppitz, Truppen, Wartha

Hantske łopjeno gmejny Rakecy a wsow Kamjenej, Komorow,  
Kača Korčma, Jitk, Jeńšecy, Nowa Wjes, Niža Wjes, Psowje, Trupin, Stróža

Partnergemeinde  
Sandhausen



## Gemeindeverwaltung Königswartha/Gmejnski zarjad

Bahnhofstraße 4, 02699 Königswartha  
Telefon: 035931-23910  
Fax 035931-23919  
gemeinde@koenigswartha.de  
www.koenigswartha.de

### >> Öffnungszeiten

<b>Montag</b>	09:00 Uhr - 11:30 Uhr 13:30 Uhr - 15:00 Uhr
<b>Dienstag</b>	09:00 Uhr - 11:30 Uhr 13:30 Uhr - 18:00 Uhr
<b>Mittwoch</b>	geschlossen
<b>Donnerstag</b>	09:00 Uhr - 11:30 Uhr 13:30 Uhr - 16:00 Uhr
<b>Freitag</b>	geschlossen

### >> Sprechzeiten des Bürgermeisters

Dienstag	15:00 Uhr - 18:00 Uhr
----------	-----------------------

### >> Die Einrichtungen der Gemeindeverwaltung sind wie folgt zu erreichen

**Gemeindebibliothek/Heimatstube**  
Tel.: 035931 21132  
bibliothek-koenigswartha@gmx.de

**Versorgungs GmbH Königswartha**  
Tel.: 035931 29900/Fax: 299014  
post@versorgung-koenigswartha.de

**Wohnbau Königswartha GmbH**  
Tel.: 035931 299010/Fax: 299014  
post@wohnbau-koenigswartha.de

**Bereitschaft**  
**Versorgungs GmbH Königswartha/**  
**Wohnbau Königswartha GmbH**  
ständig 035931 299088

**Sprechzeiten Schiedsstelle**  
Jeden 2. Dienstag im Monat  
von 17 - 18 Uhr.  
Frau Dr. Kerstin Knoth  
dr.kerstin.knoth@friedensrichter.in.de

## Grüngutsammelplätze

### Neschwitz

01.04. - 30.09. Fr. 15:00 bis 18:00 Uhr  
01.10. - 30.11. Fr. 15:00 bis 17:00 Uhr  
01.04. - 30.11. Sa. 10:00 bis 12:00 Uhr  
13:00 bis 16:30 Uhr

**Veolia Umweltservice Ost GmbH &  
Co. KG,**  
**Betrieb Drogen, Drogen Nr. 23,**  
**02627 Radibor**

Mo. – Fr. 6:30 bis 16:30 Uhr

Nähere Informationen entnehmen Sie  
bitte dem Abfallkalender des Landkreises  
Bautzen.

## >> Aktuelles aus dem Rathaus Aktualności z radnicy

### Meine sehr geehrten Bürgerinnen und Bürger unserer Gemeinde,

### česćene wobydlerki a česćeni wobydlerjo našeje gmejny,

die Bundestagswahl steht bevor und viele Städte und Gemeinden arbeiten aufgrund der Kurzfristigkeit des vorgezogenen Wahltermines mit Hochdruck an den Vorbereitungen. So wird auch von unserer Verwaltung der Wahltag intensiv vorbereitet. Für die sächsischen Kommunen ist eine besondere Herausforderung, dass der Wahltermin mitten in den Winterferien liegt, welche viele fleißige Wahlhelfer eigentlich zur Erholung nutzen. Ich möchte deshalb an dieser Stelle allen Wahlhelfern und den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Verwaltung recht herzlich für Ihr Engagement bei der Durchführung der Wahl recht herzlich danken.

Die Unterstützung des Ehrenamtes ist eine wichtige und feste Größe der Verwaltungsarbeit, die der Gemeinderat unterstützt. Dies trägt u.a. zur positiven Entwicklung unserer Gemeinde bei. In schwierigen wirtschaftlichen Zeiten, wie aktuell, muss man normalerweise den Gürtel enger schnallen und sparen. Das wollen wir auch tun. Aber es gilt in solchen Zeiten auch näher zusammenzurücken und zusammenzuhalten. Deshalb sieht unser Haushaltsentwurf für die Jahre 2025/2026, der in der nächsten GR-Sitzung beschlossen werden soll, keine finanziellen Kürzungen bei der Unterstützung unserer Vereine und Initiativen im Bereich der Projekt- und Mitgliederförderung vor. Uns ist es wichtig, die funktionierenden ehrenamtlichen Strukturen zu erhalten und die Aktivitäten in unserer Gemeinde zu unterstützen. Damit das so bleibt und neue Projekte in Königswartha und seinen Ortsteilen umgesetzt werden können, stehen auch in diesem Jahr finanzielle Mittel für Projekte und Vereinsarbeit im Haushaltsplan zur Verfügung (vorbehaltlich der Rechtswirksamkeit unseres Haushaltes).

**Insgesamt ständen somit wieder 17.000,- € zur Verfügung. Bis zum 23.05.2025 können die Förderanträge zur Anteilsfinanzierung von Projekten der Vereine und Bürgerinitiativen gestellt werden. Ein formloser Antrag mit kurzer Projektbeschreibung und einem Kosten- und Finanzierungsplan genügt. Die genaue Förderhöhe hängt von der Anzahl und Höhe der eingereichten Anträge ab, wird aber wieder bei maximal 50% der Materialkosten liegen. (Einen Rechtsanspruch auf Förderung gibt es nicht.)**

Vielen Dank allen ehrenamtlich Engagierten in unserer Gemeinde.

In diesem Sinne verbleibe ich mit den besten Wintergrüßen aus dem Rathaus,

*Ihr Bürgermeister/Wjesnjanoŝta*  
*Swen Nowotny*

## » Amtliche Bekanntmachungen Zarjadniske wozjewjenja

Die nächste öffentliche Gemeinderatssitzung findet am  
Mittwoch, dem 19.02.2025, 17:00 Uhr  
im Treffpunkt Königswartha, Neudorfer Straße 16 b  
statt.

Sehr geehrte Einwohnerinnen und Einwohner,  
hiermit möchte ich Sie herzlich zur öffentlichen Gemeinderatssitzung einladen.

Přichodne zjawne posedženje gmejskeje rady wotměje so  
srjedu, dnja 19.02.2025, w 17:00 hodź.  
w klubje „Treffpunkt“ Rakecy, Nowowjesnjanska 16b.

Čescene wobydlerki a česceni wobydlerjo,  
po tutym puću přeprašam Was wutrobnje na zjawne  
posedženje gmejskeje rady.

### Öffentliche Sitzung:

#### Tagesordnung:

1. Eröffnung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Bestätigung der Tagesordnung
3. Bestätigung der Niederschrift der öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 22.01.2025
4. Ausschluss wegen Befangenheit zu einzelnen Tagesordnungspunkten gem. § 20 SächsGemO
5. Bürgerfragestunde
6. Beratung und Beschluss – Annahme von Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen
7. Beratung und Feststellungsbeschluss des Jahresabschlusses zum 31.12.2015 der Gemeinde Königswartha
8. Beratung und Beschluss über eingegangene Einwendungen zur Haushaltssatzung 2025/2026 gemäß § 76 SächsGemO
9. Beratung und Beschluss zur Haushaltssatzung 2025/2026
10. Beratung und Vergabebeschluss für Abbrucharbeiten zum Bauvorhaben „Ersatzneubau Feuerwehrgerätehaus Wartha“
11. Anfragen der Gemeinderätinnen und Gemeinderäte

Swen Nowotny  
Bürgermeister/wjesnjanošta

## Auszüge aus der Niederschrift der öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 22.01.2025

Bürgermeister Nowotny begrüßt alle Anwesenden. Er begrüßt die Damen und Herren Gemeinderäte, die Bürgerschaft, die Gäste und Pressevertreter, die Amtsleiterinnen Frau Pfeiffer und Frau Nytsch-Menzel, die Protokollantin Frau Wagner sowie den Geschäftsführer der VersorgungsGmbH Herrn Mörbe.

Weiterhin werden durch den Bürgermeister für den TOP 7 Herr Juritsch und Herr Seib von der Zelos Energy Developments GmbH sowie gegebenenfalls für die Tagesordnungspunkte 8 und 9 Herr Herburg begrüßt.

### TOP 1.

#### Eröffnung und Feststellung der Beschlussfähigkeit

Bürgermeister Nowotny eröffnet die heutige Gemeinderatssitzung.

Er stellt die ordnungsgemäße Einladung fest.

Es sind aktuell 12 Gemeinderäte und der Bürgermeister anwesend. Damit ist der Gemeinderat beschlussfähig.

Gemeinderat Martin Kunaschk fehlt aus privaten Gründen entschuldigt.

Gemeinderat Daniel Mickel fehlt aus privaten Gründen entschuldigt. Gemeinderat Stephan Reineke kommt voraussichtlich etwas später zur Sitzung hinzu.

#### Feststellung der Beschlussfähigkeit:

Anzahl der gesetzlichen Gemeinderäte:	15 + 1
Stimmberechtigte insgesamt:	16
Entschuldigt:	3
Anwesende:	13

Die Niederschriften der heutigen Sitzung werden von folgenden Gemeinderäten unterschrieben:  
Gemeinderat Frank Glowik (FWV)  
Gemeinderat Martin Melcher (CDU)

#### Bestätigung der Niederschrift der öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 18.12.2024

Von Seiten der Gemeinderäte gibt es zu dieser Niederschrift keine Anmerkungen oder Ergänzungen.

#### Damit ist die Niederschrift der öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 18.12.2024 bestätigt.

#### Beschluss-Nr.: 01/I/2025:

Der Gemeinderat Königswartha stimmt der Annahme von Zuwendungen nach § 73 Abs. 5 SächsGemO gemäß folgender Übersicht zu:

Zuwendungsgeber	Zuwendungshöhe	Zuwendungszweck	für Einrichtung
Gunter und Kerstin Hultsch	50,00 €	Zwergenfeuerwehr Königswartha	Brandbekämpfung und Gefahrenabwehr
<b>Gesamtzuwendung</b>	<b>50,00 €</b>		

#### Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	13
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

#### Gemeinderat Stephan Reineke kommt 17:40 Uhr zur Sitzung hinzu. Damit ändert sich die Beschlussfähigkeit wie folgt:

#### Feststellung der Beschlussfähigkeit:

Anzahl der gesetzlichen Gemeinderäte:	15 + 1
Stimmberechtigte insgesamt:	16
Entschuldigt:	2
Anwesende:	14

#### Beschluss-Nr.: 02/I/2025:

Der Gemeinderat Königswartha beschließt den Aufstellungsbeschluss des Bebauungsplanes „Quartiersentwicklung Königswartha-Süd“ nach dem Baugesetzbuch in der Fassung der Bekanntmachung vom 3. November 2017 (BGBl. I S. 3634), das zuletzt durch Artikel 3 des Gesetzes vom 20. Dezember 2023 (BGBl. I S. 394) geändert worden ist sowie die Durchführung der frühzeitigen Beteiligung gem. § 3 Abs. 1 BauGB.

#### Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	9
Nein-Stimmen:	3
Stimmenthaltungen:	2

#### Damit ist der Beschlussvorschlag angenommen.

#### Beschluss-Nr.: 03/I/2025:

Der Gemeinderat der Gemeinde Königswartha beschließt die Aufstellung der 3. Änderung des Flächennutzungsplans der Gemeinde Königswartha nach dem Baugesetzbuch (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 3. November 2017 (BGBl. I S. 3634), das zuletzt durch Artikel 3 des Gesetzes vom 20. Dezember 2023 (BGBl. 2023 I Nr. 394) geändert worden ist sowie die Durchführung der frühzeitigen Beteiligung gem. § 3 Abs. 1 BauGB.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	9
Nein-Stimmen:	3
Stimmenthaltungen	2

**Damit ist der Beschlussvorschlag angenommen.**

**Beschluss-Nr.: 04/I/2025:**

Der Gemeinderat Königswartha beschließt Frau Dr. Kerstin Knoth zur Gleichstellungsbeauftragten für die Gemeinde Königswartha zu bestellen.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	14
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen	0



## Medieninformation

Statistisches Landesamt des Freistaates Sachsen

### Amtliche Haushaltsbefragung – Mikrozensus 2025

Wie bereits in den Vorjahren führt das Statistische Landesamt auch 2025 in Sachsen den Mikrozensus durch. Diese „kleine Volkszählung“ findet im gesamten Bundesgebiet statt und ist eine gesetzlich angeordnete Stichprobenerhebung mit Auskunftspflicht. Die ausschließlich anonym ausgewerteten Daten sind wichtig, um die Situation der Haushalte in Deutschland besser zu verstehen. Ein Prozent der sächsischen Bevölkerung (rund 20 000 Haushalte) wird dazu von Januar bis Dezember zu Themen wie Haushaltsstruktur, Erwerbstätigkeit, Arbeitsuche, Ausbildung und Quellen des Lebensunterhalts befragt. Das Frageprogramm 2025 enthält außerdem Fragen zur Vereinbarkeit von Familie und Beruf, zur Gesundheit und zu Rauchgewohnheiten. Im Mikrozensus sind auch international abgestimmte Fragen integriert. Dadurch kann man zum Beispiel die Arbeitsmarkteteiligung sowie Einkommen und Lebensbedingungen der Menschen in Europa vergleichen.

Für den Mikrozensus werden nach den Regeln eines objektiven mathematischen Zufallsverfahren Wohnungen ausgewählt. Die dort lebenden Haushalte werden dann befragt. Um auch Aussagen über Veränderungen und Entwicklungen in der Bevölkerung treffen zu können, werden die ausgewählten Haushalte in der Regel bis zu viermal (maximal zweimal innerhalb eines Jahres) befragt.

Die Befragung erfolgt vorrangig durch geschulte Erhebungsbeauftragte, entweder telefonisch oder persönlich vor Ort. Im Vorjahr nutzten rund 65 Prozent der Haushalte diesen zeitsparenden Erhebungsweg. Die Erhebungsbeauftragten sind zu den entsprechenden Gesetzen und einschlägigen Bestimmungen des Datenschutzes belehrt und zur Geheimhaltung verpflichtet. Es besteht auch die Möglichkeit, den Mikrozensus-Fragebogen eigenständig online oder auf Papier auszufüllen. Alle Einzelangaben werden geheim gehalten und dienen ausschließlich den gesetzlich bestimmten Zwecken. Weitere Informationen zum Mikrozensus, Erklär-Videos in verschiedenen Sprachen und Antworten auf häufige Fragen sind unter [www.mikrozensus.de](http://www.mikrozensus.de) zu finden.

Erste Ergebnisse aus dem Mikrozensus 2023:

- Rund 56% der Haushalte in Sachsen sind Mehrpersonenhaushalte
- Bei knapp 36 % der Ehepaare lebt mindestens ein Kind.
- Über 80 % der sächsischen Erwerbstätigen arbeiten nie im Homeoffice.

Auskunft erteilt: Beate Schirwitz, Tel.: 03578 - 33-2110  
[mikrozensus@statistik.sachsen.de](mailto:mikrozensus@statistik.sachsen.de)

## » Aus der Gemeindeverwaltung berichtet Wozjewjenja z gmejskeho zarjada

*Am 14.01.2025 beging  
Frau Charlotte Seidel  
in Königswartha  
ihren 90. Geburtstag*



Bürgermeister, Gemeinderat und Gemeindeverwaltung übermitteln für das neue Lebensjahr die herzlichsten Glückwünsche.  
 Wjesnjanosta, gmejska rada a gmejski zarjad přeja za nowe žiwjenske lěto wjele zboža.



*Am 15.01.2025 beging  
Frau Karin Kschischenk  
in Königswartha  
ihren 80. Geburtstag*



Bürgermeister, Gemeinderat und Gemeindeverwaltung übermitteln für das neue Lebensjahr die herzlichsten Glückwünsche.  
 Wjesnjanosta, gmejska rada a gmejski zarjad přeja za nowe žiwjenske lěto wjele zboža.

*Am 20.01.2025 beging  
Herr Peter Helm  
in Königswartha  
seinen 80. Geburtstag*



Bürgermeister, Gemeinderat und Gemeindeverwaltung  
übermitteln für das neue Lebensjahr  
die herzlichsten Glückwünsche.  
Wjesnjanosta, gmejnska rada a gmejnski zarjad přeja  
za nowe žiwjenske lěto wjele zboža.



*Am 21.01.2025 beging  
Herr Horst Janetz  
in Eppitz  
seinen 80. Geburtstag*



Bürgermeister, Gemeinderat und Gemeindeverwaltung  
übermitteln für das neue Lebensjahr  
die herzlichsten Glückwünsche.  
Wjesnjanosta, gmejnska rada a gmejnski zarjad přeja  
za nowe žiwjenske lěto wjele zboža.

**Amts- und Mitteilungsblatt online lesen!**

**Als ePaper mit PC. Handy. Tablet.**

Lesen Sie gleich los: [epaper.wittich.de/2756](http://epaper.wittich.de/2756)

## Aus der Finanzverwaltung

### Zahlungserinnerung – Steuern 1. Rate 2025

Wir möchten alle Steuerzahler, welche **keine** Einzugsermächtigung abgeschlossen haben, an die

**Zahlung der Grundsteuer und Gewerbesteuer 2025,  
sowie Hundesteuer 2025  
Termin 15.02.2025**

erinnern.

Bitte sorgen Sie dafür, dass Ihre Zahlungen (unter Angabe des Kassenzeichen) termingerecht auf dem Konto der Gemeindeverwaltung Königswartha eingehen. Bei verspäteter Zahlung werden Säumniszuschläge und Mahngebühren erhoben.

**Es besteht auch weiterhin die Möglichkeit, der Gemeindeverwaltung eine Einzugsermächtigung zum Abbuchen der Steuern zu erteilen.**

Pfeiffer  
Leiterin Finanzverwaltung

## Pass- und Meldeamt

**Das Pass- und Meldeamt Königswartha bleibt vom  
27.02. -14.03.2025 geschlossen.**

Die Vertretung erfolgt durch das Pass- und Meldeamt in  
Neschwitz, Frau Koch.

Tel.: 035933/38619 (meldeamt@neschwitz.de)

### Öffnungszeiten Neschwitz:

Montag	09.00 – 12.00 Uhr
Dienstag	09.00 – 12.00 u. 14.00 – 18.00 Uhr
Donnerstag	09.00 – 12.00 u. 14.00 – 16.00 Uhr

## »» Feuerwehr/Wohnjowa wobora

### Aktuelles aus der Feuerwehr

Wir wurden im Januar zu 5 Einsätzen gerufen.

#### Absicherung Schadstelle nach Verkehrsunfall:

Zum ersten Einsatz des Jahres ging es für uns am späten Nachmittag des 16.01. nach Eutrich zum gemeldeten VKU.

Vor Ort bestätigte sich die Meldung, wir versorgten den Verletzten, banden auslaufende Betriebsmittel und sicherten die Einsatzstelle.



Am Montagmittag, den 19.01., ereilte uns eine Alarmierung zu brennendem Unrat in einem leerstehenden Gebäude.

Vor Ort bestätigte sich der Sachverhalt, wir löschen mit 1 C-Rohr.



Am Abend galt der nächste Alarm einem unklaren Feuerschein, schon auf Anfahrt war dieser deutlich wahrnehmbar und das Alarmstichwort wurde erhöht.

Auf dem verschlossenen Campingplatz brannten mehrere Wohnwagen.

Nachdem wir uns Zugang verschafft hatten, wurde die Brandbekämpfung mit mehreren Rohren unter schwerem Atemschutz vorgebracht. Die Kameraden aus Wartha sicherten die Wasserversorgung aus dem nahegelegenen See.



#### **BMA Pflegeheim Königswartha:**

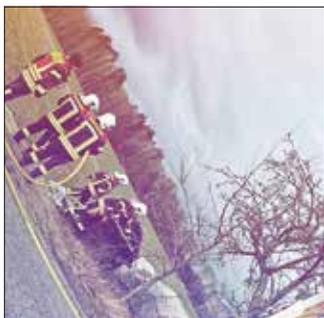
Am Dienstagnachmittag, den 21.01., löste die Brandmeldeanlage im Pflegeheim aus.

Grund hierfür war angebranntes Essen. Wir kontrollierten den Bereich und stellten die Anlage zurück.

#### **Brennender Heuballen:**

Am Donnerstagmittag, 23.01., galt die Alarmierung einem brennendem Heuballen.

Wir löschen gemeinsam mit den Kameraden aus Wartha den Ballen ab.



*Ihre Feuerwehr Königswartha*

*Deine Heimat -> Deine Feuerwehr -> mach es zur Ehrensache*

## **Freiwillige Feuerwehr Königswartha**

### **Nächster Feuerwehrdienst**

#### **Ortsfeuerwehr Königswartha**

##### **Freitag, d. 21.02.2025**

Thema: **Gerätekunde**  
Verantwortlich: P. Jablonsky / D. Pötschke  
Ort: GH Königswartha  
Uhrzeit: 18:30 Uhr

##### **Freitag, d. 07.03.2025**

Thema: **Eis-/Wasserrettung**  
Verantwortlich: F. Schimank / A. Kühne  
Ort: GH Königswartha  
Uhrzeit: 18:30 Uhr

#### **Ortsfeuerwehr Johnsdorf/Oppitz**

##### **Standort Oppitz:**

##### **Freitag, d. 21.02.2025**

Thema: **Erste Hilfe Ausbildung**  
Verantwortlich: Kam. Israel  
Ort: GH Oppitz  
Uhrzeit: 19:00 – 21:30 Uhr

##### **Samstag, d. 07.03.2025**

Thema: **Gemeinsame Ausbildung Jo/Opp Technik/Aggregate**  
Verantwortlich: Kam. Neumann, V.  
Ort: G.H. Jo  
Uhrzeit: 19:00 – 21:30 Uhr

#### **Ortsfeuerwehr Wartha/Commerau**

##### **Sonntag, d. 02.03.2025**

Thema: **Funk-/Gerätekunde**  
Verantwortlich: Wünsche P. + Simon P.  
Ort: HFW Wartha  
Uhrzeit: 09:00 – 11:30 Uhr

### **Nächste Ausbildung der Jugendfeuerwehr**

#### **Ortsgruppe Königswartha**

##### **Freitag, d. 07.03.2025**

Thema: **Gemeinsamer Dienst mit den Aktiven**  
Verantwortlich: Heppner, Max  
Ort: Königswartha  
Uhrzeit: 18.30 – 21:00 Uhr



#### **Ortsgruppe Wartha**

##### **Freitag, d. 07.03.2025**

Thema: **Atemschutz & Wärmebildkamera**  
Verantwortlich: GJW + JW  
Ort: Gerätehaus  
Uhrzeit: 16:30 – 19.00 Uhr

### **Dienstplan der Kinderfeuerwehr**

#### **Ortsgruppe Königswartha**

##### **Dienstag, d. 11.03.2025**

Thema: **Erste Hilfe / Notruf 112**  
Uhrzeit: 17:00 – 18:30 Uhr

#### **Ortsgruppe Wartha**

##### **Mittwoch, d. 05.03.2025**

Thema: **Feuer und Rauch**  
Verantwortlich: Wünsche, P.  
Ort: Gerätehaus  
Uhrzeit: 17:00 – 18:00 Uhr



#### **Impressum**

##### **„Königswartha-aktuell“**

Amliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Königswartha und der Orte Caminau, Commerau, Entenschenke, Eutrich, Johnsdorf, Neudorf, Niesendorf, Oppitz, Truppen, Wartha  
Zarjadniske nowiny Rakečanskeje gmejny  
Kamjenej, Komorow, Kača Korčma, Jitk, Jerišecy, Nowa Wjes, Niža Wjes, Psowje, Trupin, Stróža

Das Amtsblatt „Königswartha-aktuell“ erscheint monatlich, jeweils am 2. Freitag und wird kostenlos an alle Haushalte verteilt.

- Herausgeber, Verlag und Druck:  
LINUS WITTICH Medien KG,  
04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (03535) 489-0  
Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
- Verantwortlich für den amtlichen:  
Bürgermeister Swen Nowotny der Gemeinde Königswartha,  
Bahnhofstr. 4, 02699 Königswartha
- Redaktion: Hauptverwaltung, Herr Kappler/Frau Nytsch-Menzel,  
Telefon (03 59 31) 2 39 21/2 39 41, Fax (03 59 31) 2 39 19
- Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil und Anzeigenteil/Beilagen:  
LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10,  
Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan, www.wittich.de/agb/herzberg

Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zzt. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.



» Kirchen/Cyrkwje

**Evangelisch-Lutherische  
Kirchgemeinde Königswartha**



**Herzliche Einladung  
zu den Gottesdiensten**

sonntags 10:00 Uhr

besondere Gottesdienste:

- 16.02. 14:30 Uhr Familiengottesdienst zur Eröffnung der Kinderbibeltage in der Aula der Paulus-Schule mit anschließendem Kaffeetrinken
- 05.03. 19:00 Uhr Andacht mit Ascheritus
- 09.03. 10:00 Uhr Familiengottesdienst zum Weltgebetstag mit anschließendem Gemeindepicknick in der Pfarrscheune

Sonstige Veranstaltungen:

- 14.02. 09:30 Uhr Eltern-Kind-Kreis
- 17.+ 9:00 Uhr Kinderbibeltage in der Aula der Paulus-Schule
- 18.02. 19:30 Uhr Frauengesprächskreis
- 08.03. 19:30 Uhr FEIERabend mit Kurzfilm: Take my son
- 14.03. 09:30 Uhr Eltern-Kind-Kreis

**FEIER  
abend**

**8.3.25  
19:30 Uhr**

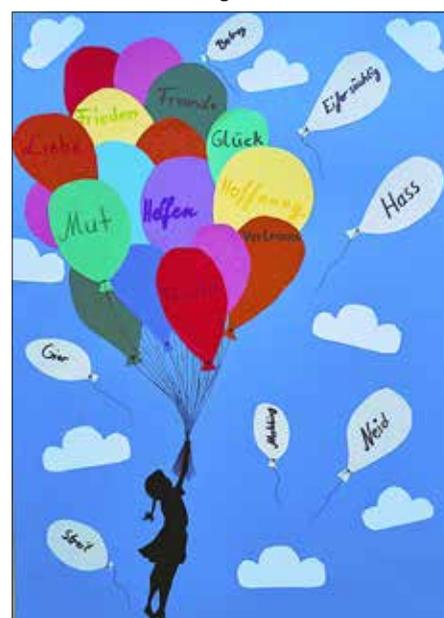
**Pfarrscheune Königswartha**

**Einführung Pfarrer Mahling**

Am 31. Januar wurde Pfarrer Mahling von Superintendent Popp in die missionarische Pfarrstelle an der Paulus-Schule Königswartha eingeführt. Pfarrer Mahling ist nun ganz offiziell zu 50 Prozent im kirchgemeindlichen Dienst und zu 50 Prozent im missionarischen Dienst an der Paulus-Schule tätig. Den feierlichen Rahmen bildete die Präsentation von Schülern zur Jahreslosung: „Prüft alles und behaltet das Gute“. Hier entstanden Plakate, Texte und ein Song. Außerdem hat ein Schülerteam gemeinsam mit Pfarrer Mahling eine Umfrage zum evangelischen Profil der Paulus-Schule gemacht. Die Umfrageergebnisse wurden ebenfalls vorgestellt.



*Pfarrer Mahling wird von Sup. Popp, Schulleiter Henninger und Schulsozialarbeiterin Friedland für seinen missionarischen Dienst an der Paulus-Schule gesegnet*



*Plakat zur Jahreslosung von Schülern der Klasse 6*

Alle Termine finden Sie auf unserer Homepage:  
[www.kirchspiel-heideteichland.de](http://www.kirchspiel-heideteichland.de)



**ACHTUNG  
GROßBAUSTELLE**

Wir suchen tatkräftige **Bauarbeiter und Bauarbeiterinnen** zwischen **6 und 12 Jahren** aus dem gesamten Kirchspiel! Die Baustelle wird am **16.02.2025 um 14.30 Uhr** mit einem **Familiengottesdienst** eröffnet. Danach wird für alle Kinder, Eltern und Geschwister nach einem gemeinsamen Vesper Zeit sein sich mit der Baustelle und den Baumaterialien (**tausende Kappla-Steine!**) vertraut zu machen. Am **17. und 18.02.** werden wir in der **Paulusschule Königswartha** jeden Tag von **9 bis 16 Uhr** bauen. Am 18.02. dürfen dann alle Interessierten die Baustelle begutachten und bestaunen.

**Bist DU mit dabei? Dann melde dich an bei Gemeindepädagogin Josephin Jurschik**

*(P.S. Wir brauchen auch ganz viele Helfer, die beim Auf- und Abbau, Kisten tragen, Essen kochen etc. helfen! Bitte auch unbedingt bei mir melden!)*

Über die Anmeldung Ihrer Kinder zu den Kinder-Bibel-Tagen an der Paulus-Schule freut sich Gemeindepädagogin Josephin Jurschik: 0162 5831750!

**Amtsblatt nicht erhalten?**

**Rufen Sie uns an!**

**Wir helfen Ihnen gerne weiter.**

Tel.: 03535 489-111 // -119 und -118  
E-Mail: [vertrieb@wittich-herzberg.de](mailto:vertrieb@wittich-herzberg.de)

## >> Kindertagesstätte „Zwergenland“/ Pěstowarnja „Zwergenland“

### Die Kindertagesstätte Zwergenland erhält neue evangelische Trachten



Königswartha, 29. Januar 2025 – ein ganz besonderer Tag für die Kinder der Kindertagesstätte Zwergenland: Im Rahmen der traditionellen Vogelhochzeit wurden die neuen evangelischen Trachten übergeben. Die festlichen Gewänder, bestehend aus Braut, Bräutigam und Hochzeitsbitter, wurden von der Trachtenschneiderei Jatzwauk aus Hoyerswerda mit viel Liebe zum Detail geschneidert.

Vor zahlreichen Eltern, Großeltern und weiteren Verwandten führten die Mädchen und Jungen am Nachmittag ihr zweisprachiges Programm in der Aula der Paulus-Schule auf. Hochzeitsbitter Tjark führte es an. Erstmals gab es zwei Hochzeitspaare: Lia und Leo trugen voller Stolz die evangelische Tracht, Loreley und Luca die katholische.

Ein besonderer Dank gilt unserer Gemeinde, die es durch ihre Unterstützung ermöglichte, diese Trachten anzuschaffen. So können sorbische Kultur und Traditionen gepflegt werden, und die Kinder unserer Kita lernen damit auch, wie wichtig Gemeinschaft ist und dass die Pflege der Traditionen die Verbundenheit zur Heimat stärkt.

Vielen Dank an dieser Stelle allen Ankleidedamen, sowie an das gesamte Team der Paulus-Schule, welches es wieder ermöglicht hat, die Aula der Schule zu nutzen. Ein weiteres Dankeschön gilt Schülern und Eltern für das tolle Kuchenbuffet.

Die Kinder und das Erzieher-Team der Kindertagesstätte Zwergenland freuen sich darauf, die neuen Trachten bei vielen weiteren festlichen Anlässen tragen zu können. So wird die sorbische Kultur auch in Zukunft lebendig gehalten und an die nächste Generation weitergegeben.



### Helau – Alaaf Ihr lieben Leut', der Kindergarten zampert heut!

Am 3. März 2025 von 9 bis 11 Uhr begeben sich die Kinder mit ihren Erziehern und Eltern auf Tour.

Quer durch Königswartha um Freude zu verbreiten und um ihre schönen Kostüme zu zeigen.

Halten Sie Augen und Ohren offen – vielleicht klingeln sie auch an Ihrer Tür!



## >> Schulen/Šule

### Grundschule „Bjarnat Krawc“ Königswartha

#### Neue Fensterfolien sorgen für Aufsehen!

Dank der Unterstützung des Schulvereins erstrahlt der Eingangsbereich unserer Grundschule in neuem Glanz. Die oberen Fenster wurden zu Beginn der Weihnachtszeit mit neuen, langlebigen Folien beklebt, welche die vier Jahreszeiten darstellen.

Die Finanzierung der Verschönerung wurde durch den Schulverein übernommen.

Besonders erfreulich ist die aktive Mitwirkung des Schülerrates bei der Entscheidung der Motivauswahl, welches eng mit dem Leitbild der Schule verbunden ist - „Grundschule im Grünen“. Dieses Vorhaben zeigt, wie wertvoll die Zusammenarbeit zwischen Schulverein, Schülerschaft und Lehrkräften ist - eine Gemeinschaft, die das Schulleben aktiv gestaltet.



Im Auftrag

Schulassistentin  
J. Hartmann

## „Ptačí kwas - Wir feiern Vogelhochzeit“



Am Freitag, den 24.01.25, feierten die Schülerinnen und Schüler der beiden ersten Klassen der Grundschule „Bjarnat Krawc“ die alljährliche Vogelhochzeit, einen schönen Brauch aus unserer Region. Die Kinder haben sich herausgeputzt, präsentierten stolz ihre großartigen Kostüme und begrüßten unsere Gäste mit „Witajće k nam“. Auch der Bürgermeister besuchte die Hochzeitsgesellschaft und brachte für alle Kinder der Schule eine „sroka“ mit.

Mit Gesang, dem Hochzeitsmahl und kreativen Malereien wurde die Feier abwechslungsreich gestaltet. Abschließend erlernten die Erstklässler den traditionellen „Schustertanz“ und ließen so ihre gelungene Hochzeitsfeier mit „Takle wjercimy“ ausklingen. Ein herzliches Dankeschön geht an alle Beteiligten, welche den Schülerinnen und Schülern diesen schönen Tag ermöglicht haben. Ebenso geht der Dank an die örtlichen Bäckereien Dörfer und Bresan, die uns die schmackhaften Teigvögel gebacken haben.

Schulassistentin  
Julia Hartmann

## Paulus-Schule Königswartha

### Schnuppertag der Grundschüler

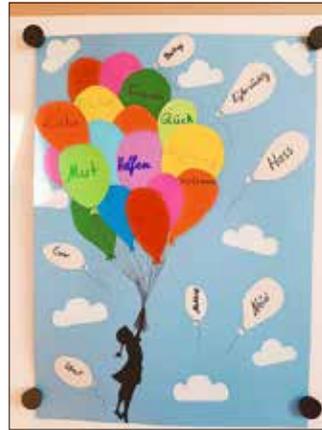
Am 23. Januar besuchten 37 Schülerinnen und Schüler verschiedener umliegender Grundschulen unsere Paulus-Schule. Gemeinsam mit unseren Schülerinnen und Schülern feierten wir wie jeden Donnerstag Schulgottesdienst in der Kirche. Anschließend ging es zum gemeinsamen Frühstück in die Aula. In den beiden folgenden Unterrichtsblöcken bekamen die Grundschüler eine Kostprobe für den Fachunterricht in den Fächern Englisch, Physik, Deutsch und Geografie. Nach dem Mittagessen gab es die Möglichkeit, noch unbeantwortete Fragen zu stellen. Nun freuen wir uns, auf die Anmeldungen für das neue Schuljahr.

### Einführung von Pfarrer Mahling als missionarischer Pfarrer an unserer Paulus-Schule

Am 31.01. haben wir Pfarrer Mahling als missionarischen Pfarrer in unserer Schule, mit der musikalischen Unterstützung des Posaunenchores Königswartha eingeführt.



Der Posaunenchor spielt



Plakat Klasse 6

Dafür haben wir verschiedene kleinere Projekt zur Jahreslosung „Prüft alles, behaltet aber das Gute“ angestoßen und deren Ergebnisse in die Einführung einfließen lassen. Klasse 6 gestaltete Plakate, die die Botschaft vertieften und bildlich weiterführten.

Klasse 7 hat sich intensiv an der Vorbereitung der Veranstaltung beteiligt und so die Moderatorinnen gestellt, die Fürbitten formuliert und die Lesungen übernommen. Klasse 10 setzte die Botschaft der Jahreslosung in selbstgeschriebenen Texten um. Eine kleine Auswahl wurde während der Einführung vorgestellt.

### Das verborgene Gute

Es ist still.

Ich stehe neben dem Bett im Krankenhaus.

Frieden ist das Einzige, was er noch will.

An das Gute glaubt er schon längst nicht mehr,  
der letzte Hoffnungsschimmer schwindet so sehr.

Das Gute ist doch immer da!

Wir sehen es nicht, sind viel zu undankbar.

Er erkennt, Gesundheit war ein wahres Glück,  
so kostbar wie ein verlorenes Stück.

Seine Haut wird blass wie kalter Schnee,  
zu lang suchte er, doch fand es nie.

Nun kommt er zur Ruhe, das Leid ist vorbei,  
das Gute bleibt bei ihm, still und frei.

Man sieht, das Gute ist immer hier,  
du musst nur genau hinsehen dafür.

Bewahre es tief in deinem Herz,  
und es heilt all den tiefsten Schmerz.

Es soll nicht perfekt sein, nur sanft und rein,  
wie ein stiller Teich im mond hellen Schein.

Das Gute soll bleiben, schön wie ein Traum,  
wie der Schimmer von Licht im blassen Morgensaum.

Maria (Klasse 10)

Die 10er bewiesen ihre Kreativität auch im musikalischen Bereich. Ein eigens für die Jahreslosung geschriebener Song zauberte den Anwesenden ein Lächeln ins Gesicht. Ebenfalls wurden die Ergebnisse einer von Schülerinnen und Schülern gestalteten Umfrage zum evangelischen Profil unserer Schule präsentiert. Dass wir am Ende an der Candy-Bar noch „prüfen“ durften, welche Süßigkeit oder Knabberei uns am besten schmeckt, rundete den Abend perfekt ab.



Schüler an der Candy-Bar

Wir wünschen Pfarrer Mahling für die neuen Aufgaben viele gute Ideen, Durchhaltevermögen und vor allem Gottes Segen.

Das Kollegium der Paulus-Schule

» Vereine/Interessengemeinschaften/  
Towarstwa/Zjednoczenie zajimow

**Königswarthaer  
Sportverein 1990 e.V.**



**Post mit Herz: Gemeinsam gegen Einsamkeit –  
Ein besonderes Weihnachtsprojekt  
unseres Sportvereins**

Die Weihnachtszeit ist eine Zeit der Besinnung, der Gemeinschaft und der Herzenswärme. Unter dem Motto „Gemeinsam gegen Einsamkeit“ haben die Mitglieder unseres Sportvereins in diesem Jahr eine ganz besondere Aktion für das örtliche Pflegeheim ins Leben gerufen: Post für unser Pflegeheim.

Die Initiative Post mit Herz setzt sich dafür ein, einsamen Menschen Freude zu bereiten und ihnen das Gefühl zu geben, nicht vergessen zu sein. Freiwillige Kartenschreiber werden mit sozialen Einrichtungen verbunden, um persönliche Grüße und Aufmunterung zu senden.

Inspiziert von dieser wundervollen Idee fragten wir uns: Warum in die Ferne schweifen, wenn wir auch direkt vor Ort Freude bereiten können? So haben unsere Vereinsmitglieder beschlossen, das Konzept von Post mit Herz regional umzusetzen und den Bewohnerinnen und Bewohnern des örtlichen Pflegeheims ein Lächeln ins Gesicht zu zaubern.

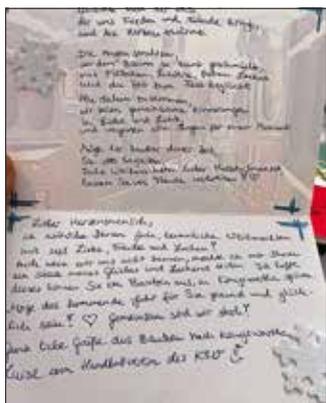
Mit viel Liebe und Kreativität haben große und kleine Vereinsmitglieder gemalt, gedichtet und herzliche Worte zu Papier gebracht. Insgesamt entstanden auf diesem Wege beeindruckende 99 handgeschriebene Karten, die pünktlich zum Weihnachtsfest an die Bewohnerinnen und Bewohner des Pflegeheims überreicht wurden.

Die Freude und Rührung waren groß, wie Frau Oberritter, die Ergotherapeutin des Pflegeheims, bestätigte: „Ihre Karten waren wunderschön und haben unsere Bewohner zu Tränen gerührt.“

Diese Aktion hat gezeigt, wie kleine Gesten Großes bewirken können. Ein herzliches Dankeschön an alle Beteiligten für ihr Engagement und ihre Herzenswärme. Gemeinsam haben wir ein wenig Licht und Freude in die Weihnachtszeit gebracht und den Bewohnern gezeigt: Ihr seid nicht allein.



Wir freuen uns schon jetzt auf weitere gemeinsame Projekte im kommenden Jahr!



## Abteilung Handball

### KSV-Damen siegen im neuen Look

Mit einem überzeugenden 36:20-Heimsieg gegen die HSG Obergurig-Cunewalde starteten die KSV-Damen erfolgreich ins neue Jahr. Dabei präsentierten sie sich erstmals in ihren neuen Trikots, die dank der großzügigen Unterstützung von Motoren-service Bieberstein und Stihl sowie der Organisation und dem Design durch Vi Tva Sports realisiert wurden.

Der Start ins Spiel verlief jedoch etwas holprig. Bis zur 15. Minute blieb die Partie beim Stand von 8:8 ausgeglichen. Anschließend fanden die KSV-Damen jedoch besser ins Spiel. Durch Treffer von Koker F., Gano M. und Pradel A. konnten sie sich erstmals mit vier Toren absetzen. Auch eine Auszeit der Gäste brachte sie nicht aus dem Rhythmus. Besonders Torhüterin Jevlasch A. überzeugte mit starken Paraden. Bis zur Halbzeit bauten die Gastgeberinnen ihren Vorsprung auf 19:11 aus.

In der zweiten Halbzeit zeigten sie weiterhin eine starke Leistung. Pradel A. setzte ihre beeindruckende Trefferquote fort, und Hattlieb J. brachte sich ebenfalls mit wichtigen Toren ein. Zwischenzeitlich wuchs der Vorsprung auf bis zu 18 Tore an. Trotz des deutlichen Rückstands zeigten die Gäste aus Obergurig/Cunewalde bis zum Schluss Kampfgeist und konnten den Rückstand noch etwas verkürzen.

Am Ende stand ein verdienter 36:20-Erfolg, der auf einer geschlossenen Mannschaftsleistung, starkem Teamgeist und sehenswerten Kombinationen basierte. Die neuen Trikots waren ein zusätzlicher Motivationsschub und sorgten auch optisch für einen gelungenen Auftritt. Ein großer Dank gilt den Sponsoren und allen Beteiligten, die diesen frischen Look ermöglicht haben.



**Feuerwehrförderverein Königswartha e.V.**  
**ffv-koenigswartha@gmx.de**

### Einladung zur Jahreshauptversammlung

Liebe Vereinsmitglieder,

am Mittwoch, d. 19.03.2025 findet unsere jährliche Mitgliederversammlung um 19 Uhr im Versammlungsraum des Feuerwehrgerätehauses statt. Ihr seid hierzu recht herzlich eingeladen.

#### Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Rechenschaftsbericht 2024
3. Fragen / Diskussion zum Rechenschaftsbericht
4. Aktuelles
5. geplante Veranstaltungen 2025
6. Investitionen/Fördermittel
7. 135-Jahrfeier FFW Königswartha
8. Anliegen / Fragen / Sonstiges

Vorstand vom Feuerwehrförderverein Königswartha e.V.

Kreissparkasse Bautzen  
IBAN: DE72 8555 0000 1002 0095 09  
BIC: SOLADES1BAT  
Str.-Nr.: 204/140/11773

## An alle Vereine!

Gern möchten wir mit Euch gemeinsam das 135-jährige Bestehen unserer Freiwilligen Feuerwehr Königswartha am 21. Juni 2025 feiern.

Im Rahmen unserer Festveranstaltung wäre es daher schön, wenn sich alle Vereine unserer Gemeinde präsentieren würden.

Lasst uns einen „Tag der Vereine“ machen!

Wir laden Euch hiermit am **10. März 2025 um 18:30 Uhr** zu einer **Informationsveranstaltung** in das **Feuerwehrgerätehaus von Königswartha** ein. Über die Teilnahme von jeweils 1-2 Vereinsmitgliedern von Euch würden wir uns sehr freuen.

Euer Feuerwehrförderverein Königswartha



## Jagdgenossenschaft Wartha

### Einladung zur Mitgliederversammlung 2025

Alle Eigentümer bzw. bevollmächtigte Vertreter (nur gegen Vorlage einer rechtskräftigen Vollmacht) von bejagbaren Grundflächen der Gemarkung Wartha sind zu unserer jährlichen

#### Mitgliederversammlung

**am Freitag, den 28. März 2025, um 19:00 Uhr**

in den Versammlungsraum des Jugendvereinshauses in Wartha, Schlossweg 5, 02699 Königswartha / OT Wartha, herzlich eingeladen.

#### Tagesordnung

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Bericht des Vorstandes über die Arbeit des Vorstandes und das Jagdjahr 2024 (inkl. Abschlussplan)
3. Bericht des Kassierers
4. Diskussion zum Bericht des Vorstandes / Kassenstand / Entlastung
5. Sonstiges und Abschluss

Vorsteher, JG Wartha

## Königswarthaer Geschichtsverein RAK e.V.



Sehr geehrte Leserinnen und Leser, vor 80 Jahren, in der Nacht vom 13. zum 14. Februar 1945, sahen Königswarthaer Einwohner einen wie in Flammen stehenden Himmel Richtung Dresden. Zu diesem Zeitpunkt wusste keiner von ihnen, warum das so war. Über dieses Erlebnis und die wenig später bekannt gewordenen entsetzlichen Geschehnisse wurde oft in unserer Familie gesprochen. Auch meine Familie hatte Verwandte in Dresden. Sie haben dieses Inferno zum Glück in einem Keller überlebt. Über das, was sie sahen, als sie sich aus den Trümmern befreit hatten, wurde nur sehr leise unter den Erwachsenen gesprochen und von uns Kindern ferngehalten.

Im Gedenken an die Opfer dieser Bombardierung, die im Umfeld fanatischer Nationalsozialisten zustande kam, lesen Sie nachstehend einen Auszug zu diesem Thema.

Siehe dazu auch: <https://www.dhm.de/lemo/kapitel/zweiter-weltkrieg/kriegsverlauf/dresden>

In der Nacht vom 13. auf den 14. Februar 1945 erfolgte auf das rund 630.000 Einwohner zählende Dresden einer der verheerendsten Luftangriffe auf eine Stadt im Zweiten Weltkrieg. 773 britische Bomber warfen in zwei Angriffswellen zunächst gewaltige Mengen an Sprengbomben ab. Durch die Zerstörung der Dächer und Fenster konnten die anschließend abgeworfenen Brandbomben eine größere Wirkung entfalten. Ihr Feuersturm zerstörte rund 80.000 Wohnungen, und ihre Hitzeeinwirkung deformierte sämtliches Glas in der Innenstadt. Dem britischen Nachtangriff auf die ungeschützte Stadt folgte am Tag die Flächenbombardierung durch 311 amerikanische Bomber.

Am 15. Februar musste Dresden einen weiteren Angriff der US-Luftwaffe überstehen. Bis zu 25.000 Menschen verloren ihr Leben. Die bis zur Unkenntlichkeit verkohlten Toten lagen noch Tage auf der Straße oder in den Trümmern, ehe die Leichenberge zur Verhinderung von Seuchen verbrannt werden konnten. Bis August 1944 war Dresden als beinahe einzige deutsche Großstadt weitgehend von alliierten Bombenangriffen verschont geblieben und auch zu Jahresbeginn 1945 noch nahezu unbeschädigt, obwohl es einen wichtigen Verkehrsknotenpunkt zwischen Prag, Berlin, Leipzig, Nürnberg und Warschau darstellte. Neben kleineren Rüstungsbetrieben existierten mit der Zeiß-Ikon AG, der Paul Märksch AG oder den Flugzeugwerken in Dresden-Klotzsche auch größere Industrieanlagen. Allerdings waren diese Angriffsziele angesichts mangelnden Rohstoffs und zunehmender Desorganisation der militärischen Nachschubwege Anfang 1945 keine kriegswichtigen Anlagen. Die Zerstörung Dresdens war der Höhepunkt gezielter Flächenbombardements der Alliierten gegen die deutsche Zivilbevölkerung, um deren Moral zu brechen. Der NS-Propaganda bot die Bombardierung von Dresden noch einmal Gelegenheit, an den Durchhaltewillen der Deutschen zu appellieren. ...

\*\*\*

In der Januar-Ausgabe haben wir über schützenswerte bzw. unter Denkmalschutz stehende Objekte/Anlagen (festgelegt 1970) in unserer Gemeinde berichtet und diesen Satz dazu notiert:

*„Was, von all dem Genannten, gibt es heute noch? Das werden wir noch erkunden und demnächst hier berichten.“*

Wir beginnen mit unserem Marktplatz:

Ein **„Bauwerk als Denkmal vergangener Baukunst“** war die Litfaßsäule auf dem Marktplatz.



- Marktplatz mit Litfaßsäule um 1950 -

Seit fast 170 Jahren gehören Litfaßsäulen in deutschen Städten und Gemeinden zum Stadt- bzw. Gemeindebild. Die Litfaßsäule wurde vom Berliner Drucker Ernst Litfaß erfunden und 1854 erstmals verwirklicht. In Berlin wurden 24 Litfaßsäulen, als Zeugnisse Berliner Stadtgeschichte, unter Denkmalschutz gestellt.

In Königswartha gab es zwei Litfaßsäulen. Als 2017 der Parkplatz in Ortsmitte neugestaltet werden sollte, gab es zum Verbleib oder Abriss einer dort befindlichen Litfaßsäule Diskussionen im Gemeinderat. Letztlich hatte man sich für einen Abriss entschieden, da es ja noch eine Säule auf dem Marktplatz gab.

Diese Säule wurde Ende Okt./Anf. Nov. 2024 abgerissen ...

Die Litfaßsäule, die seit Jahrzehnten auf dem Marktplatz stand, gibt es nicht mehr. Sie wurde, als Bestandteil des Marktplatzes zwar nicht explizit in dieser Liste genannt, aber das musste sie auch nicht, weil sie vom Selbstverständnis her zum Marktplatz gehörte.

\*\*\*

### Ein schmiedeeisernes Kreuz auf dem Friedhof Königswartha erzählt ...

von Hans-Joachim Gawor

Auf dem Neuen Friedhof in Königswartha gibt es im Bereich der Kriegsgräber ein schmiedeeisernes Grabkreuz. Es ist das Einzige seiner Art neben den anderen Holzkreuzen und trägt die Inschrift:

**Hier ruhet unsere liebe Mutter**

**Rosina Wawra**

\* 24.6.1863 - † 4.2.1949

aus

**Wigstadt, Kr. Troppau**

**Schlafe wohl!**



Der Ort Wigstadt im Kreis Troppau wird den meisten Lesern nichts sagen. Geht man jedoch in der Geschichte etwas zurück, stößt man auf interessante Fakten.

Als die Verstorbene im Jahre 1863 in der alten deutschen Weberstadt geboren wurde, gehörte der Kreis Troppau zum Kaiserreich Österreich und zwar zu Österreichisch-Schlesien. In den drei Schlesischen Kriegen zwischen 1740 und 1763 hatte zuvor der Preußenkönig Friedrich der Große die Provinz Schlesien der jungen österreichischen Kaiserin Maria-Theresia

(1717 - 1780, 16 Kinder geboren) einfach weggenommen. Zehntausende Soldaten beider Länder ließen dabei ihr Leben. Nur ein ganz kleiner Teil Schlesiens blieb bei dem Kaiserreich Österreich. Das war der Kreis Troppau mit der Stadt Wigstadt und 72 Gemeinden.



Auszug einer Schlesienskarte um 1922



Kreis Troppau um 1945

Der Verlust Schlesiens führte zu dem bekannten Satz von Maria-Theresia „Er nahm mir den Garten (Schlesien) und ließ mir den Zaun (Kreis Troppau)“.

Der zu 99% von katholischer Bevölkerung geprägte Kreis Troppau blieb bis 1918 bei Österreichisch-Schlesien, speziell bis 1782 beim Königreich Böhmen und danach bis 1849 und nochmals von 1860 bis 1861 bei Mähren. Mit dem Ende des Kaiserreiches Österreich im Jahre 1918 kommt der Kreis Troppau mit Wigstadt zur Tschechoslowakei. In der Stadt leben im Jahre 1930 etwa 2/3 deutsche und 1/3 tschechische Bürger.

Bereits zwanzig Jahre später, mit dem Münchner Abkommen am 30. September 1938, gab es die nächste Staatszugehörigkeitsänderung. Die Stadt Wigstadt und der Kreis Troppau werden dem Hitlerreich angeschlossen. Nicht einmal sieben Jahre später, mit der sich andeutenden Niederlage Deutschlands im Zweiten Weltkrieg, folgt ab Januar, bei eisiger Kälte, die Flucht eines großen Teiles der deutschen Bevölkerung. Nach dem Potsdamer Abkommen vom August 1945 beginnt dann die Vertreibung der Deutschen. Rosina Wawra verschlug es im Alter von über 80 Jahren, auf einem Fluchtweg von etwa 500 Kilometern, nach Königswartha, in die damalige Sowjetische Besatzungszone. Hier verstarb sie am 14.2.1949. Heute trägt Troppau den Namen Opawa, hat 55000 Einwohner und gehört zu Tschechien. Die Stadt liegt an der Südgrenze Polens und besitzt zahlreiche sehenswerte, historische Gebäude. Wigstadt heißt heute Vitkov und hier leben 4600 Einwohner. Im September 2021 fand in Göppingen nochmals ein Treffen ehemaliger Einwohner Wiegstadts statt.

Ich selbst wurde etwa 90 Kilometer nord-westlich von Troppau in Oberschlesien geboren und musste mit meinen Eltern am 28. Januar 1945, vor fast genau 80 Jahren, bei extremen Wintertemperaturen und vereisten und verstopften Mittelgebirgsstraßen auf die Flucht gehen. Da war die Rote Armee bereits unweit von meinem Heimatort. Meine jüngste Schwester war erst 19 Tage alt. Es gab Leid, Elend und Grausamkeiten. Nach etwa 800 Kilometer durch das Glatzer Bergland, das Heuscheuergebirge und quer von Ost nach West durch die Tschechoslowakei, kamen wir im September 1945 nach Sachsen und errichteten uns in der kleinen Ackerbürgerstadt Hoyerswerda ein neues zu Hause.

Auch die Einwohner von Königswartha, Neschwitz und zahlreichen Orten der Oberlausitz mussten im April 1945 auf die Flucht. Sie erlitten tragische Schicksale und Verluste. So mancher kann es bis heute nicht vergessen!

Im Jahre 1969 war ich dann mit meiner Ehefrau und meiner Mutter erstmals wieder in Schlesien. Damals bestand der Heimwehtourismus noch sehr stark. Nun sind wir, die Kriegskinder, über 80 Jahre. Ich wünsche mir, dass unsere Nachfolgenerationen so etwas nicht wieder erleben müssen.

Das Grabkreuz auf dem Königswarthaer Friedhof muss eine ganz solide Schmiedearbeit sein, denn auch nach 76 Jahren ist es – ohne spezielle Pflege und Restaurierung – noch erhalten. Es erinnert mich stets daran, dass Menschen wegen des grausamen Zweiten Weltkrieges ihre Heimat verloren haben. – Ende –

\*\*\*

### Unsere Ausstellungen

- Heimatstube + Ausstellung „Königswartha vor 100 Jahren“
- Öl-Malerei von Jürgen Altenburger
- Sächsisch-preußische Grenzsteine um 1815 – digitalisiert –
- Königswartha um 1900
- Historische Kinoplakate

im Vereinshaus, Gutsstraße 4 c, öffnen wir nach vorheriger Anfrage (Mindestanzahl 5 Personen) sehr gerne für Sie.

Telefon 035931-20812 oder per E-Mail:  
[geschichtsverein-rak@online.de](mailto:geschichtsverein-rak@online.de)

- Fotos von Königswartha um 1950 befinden sich im Foyer des Hotels Heidehof, Hermsdorfer Straße.

Auf unserer Homepage [www.geschichtsverein-rak.de](http://www.geschichtsverein-rak.de) finden Sie weitere Informationen zu unserer Vereinstätigkeit und Aktuelles auf unserer Facebook-Seite [Königswarthaer Geschichtsverein RAK e.V.](#)

Mit herzlichen Grüßen und besten Wünschen für eine friedliche Winterzeit

Annemarie Rentsch - Vors. KGV RAK e.V.

### Nachruf

In tiefer Trauer nehmen wir Abschied von unserem langjährigen DRK-Vorsitzenden des Ortsverein Königswartha.

### Hilmar Schiemann

† 20.12.2024

Seit 1953 war Herr Schiemann Mitglied des DRK OV Königswartha.

Für 58 Jahre war er im Vorstand und begleitete viele Jahrzehnte das Amt des Vorsitzenden des Ortsvereins.

Wir danken ihm für sein großes Engagement, welches zur stetigen Entwicklung des Ortsverein beitrug.

Sein Andenken werden wir stets in Ehren halten.

Seinen Angehörigen gehört unsere aufrichtige Anteilnahme

Leitung des DRK Ortsvereins Königswartha

Die nächste Ausgabe erscheint am:

**Freitag, dem 14. März 2025**

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge und Anzeigen:

**Dienstag, der 4. März 2025**

### \*Hutowa Jugend ausgezeichnet\*



Im Rahmen des Jugendengagement 2024 des Landkreises Bautzen wird die „Hutowa Jugend Commerau e.V.“ für ihre jahrelange Jugendarbeit gewürdigt.

Um den Preis, welcher durch das „Netzwerk für Kinder- und Jugendarbeit e.V.“ sowie die Kreissparkasse Bautzen ausgerichtet wird, konnten sich alle jugendrelevanten Vereine der Region bewerben. Dabei wurden insgesamt 10 Vereine durch eine unabhängige Jury ausgewählt.

Die Jugend aus Commerau konnte durch ihre Vielseitigkeit punkten. Unter anderem richten sie jährlich das traditionelle Hexenbrennen, Zampern und Dorffest für die Dorfgemeinschaft aus. Auch die Zusammenarbeit mit anderen Jugendclubs wird dabei aktiv gelebt. Der aktuell circa 40 Personen große Verein erhielt feierlich am 31.01. im Beisein des Bürgermeisters S. Nowotny sowie Vertretern des KIJUNetzwerk einen Check in dreistelliger Höhe.

Hutowa Jugend Commerau e.V.

### Neues vom Krabathof Eutrich



Mit der EWU Jahreshauptversammlung am 01.02.2025 die Turniersaison 2024 nun offiziell abgeschlossen. Unsere Reit-Mädels waren wieder super erfolgreich.

Alina Wenke aus Rosenthal ging im vergangenen Jahr mit ihrem Dessert an den Start und räumte sowohl den Walk Trot Cup Sieg der EWU Sachsen als auch einen Platz unter den besten 10 Walk Trot Reitern aus ganz Deutschland ab.

Ebigele Helm ritt mit ihrem Hobbit, in ihrem ersten gemeinsamen Turnierjahr, an die Spitze in Sachsen, damit ist sie nach

Punkten sozusagen Landesmeister ihrer Klasse. Im Westernreit-sport nennt man das jedoch „Trophy“. Mit ihren erzielten Punkten hat Ebigele natürlich auch den Aufstieg in die nun Höchste Leistungsklasse erreicht.

Die dritte im Bunde ist Katharina Wachner aus Bautzen, sie konnte in ihrer Leistungsklasse 4 die zweitbeste Punktzahl erreichen und steigt damit ebenfalls in die nächsthöhere Leistungsklasse auf.

Wir hoffen in der nun kommenden Turniersaison wieder auf zahlreiche Erfolgserlebnisse und wünschen allen Reitern vor allem Freude mit ihren Pferdepartnern.

Sven Helm



Foto: Alina Wenke und Ebigele Helm

## Bildergalerie im Gesundheitszentrum Königswartha

Im großen Flur des Gesundheitszentrums Königswartha wird regionalen Künstlern die Möglichkeit gegeben, ihre Werke der Öffentlichkeit zu präsentieren.

Mittlerweile gibt es schon die fünfte Ausstellung.

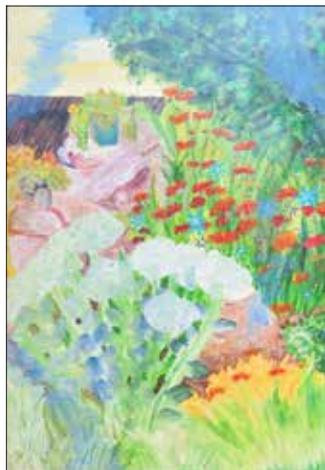
Seit Januar 2025 stellt das **Atelier SALZ** aus Wartha ihre Werke aus.

Merja und Torsten J. Rentsch, seit Weihnachten 2007 zurück in der Lausitz, haben das Atelier SALZ auf dem gemeinsamen Hof in Wartha gegründet.

Es werden großformatige Drucke und gerahmte Postkarten von Originalen aus den letzten Jahren gezeigt.

Die Motive sind mehrheitlich durch Eindrücke der Umgebung inspiriert.

Die Werke sind unbenannt, um Betrachtern die Möglichkeit eigener Erkundung und Interpretation zu geben.



Die Ausstellung kann zu den üblichen Öffnungszeiten des Gesundheitszentrums besucht werden.

Wir freuen uns, dass wir immer wieder die Möglichkeit haben, auch Formen des künstlerischen Schaffens in das Gesundheitszentrum zu bringen und den Besuchern abwechslungsreiche Eindrücke zu ermöglichen.

Das Team des GZ Königswartha

<https://www.gesundheitszentrumkönigswartha.de>

## Witajće k nam! Herzlich willkommen!

na serbskej stronje hamtskeho topjena/  
auf der sorbischen Seite des Amtsblatts.



### Póstnica za swójby

**Fasching – Póstnicy** wird in den nächsten Wochen wieder von Zahlreichen ordentlich gefeiert. Ob im Kindergarten, Schule oder bei den großen Faschingsumzügen der Region – bunte Kostüme sind überall gern gesehen. Dazu ein paar sorbische Vokabeln:

### Mały kurs serbšćiny – Kleiner Sorbischkurs

serbsce -Sorbisch	němsce -Deutsch
póstnicy	Fasching
swjećic	feiern
swójba	Familie
póstniski čah	Faschingszug
póstnička	Faschingsfeier
kostim	Kostüm
clown	Clown
pirat	Pirat
chodojta	Hexe
ryčer	Ritter
pisany	bunt
powětrowy balon	Luftballon
powětrowy hadžik	Luftschlange
pampuchi	Pfannkuchen

A tež serbske póstnicy za swójby so swjeća. Wer Lust hat mit der Familie am Faschingssonntag zu feiern, ist recht herzlich zum Familiensonntag des WITAJ Sprachzentrums am **Sonntag, den 02.03.25 ab 15:30 Uhr** in die SLAVIA-Halle in Radibor eingeladen. Neben Spaß und Spiel erhalten Sie auch zahlreiche Infor-

mation rund um das Erlernen der sorbischen Sprache für Kinder und Erwachsene.

**Póјće rady nimo – my so na waš wopyt wjeselimy.**  
waša rěčna motiwatorka ZARI



Raphaela Wićazowa

## 14. swójbna schadźowanka

## 14. Familiennachmittag

**póstnisku njedzelu,**  
**2. měrca 2025,**  
**w Radworskej „Slawiji“**

**Faschingssonntag,**  
**2. März 2025,**  
**„Slavia“ in Radibor**

**15:00 hodž.** • witanje  
• zahajenski program

**15:30 hodž.** • paslenje a šminkowanje  
• sport za dźěći | čitanski rókž  
• Bookii a kompjuterowe hry  
• eksperimenty za wěprych  
• strowe zežiwjenje | Lutki  
• clownowa šula  
• knižne blido LND  
• kofejownja

**15:00 Uhr** • Begrüßung  
• Eröffnungsprogramm

**15:30 Uhr** • Basteln und Schminken  
• Kindersport | Lesecke  
• Bookii und Computerspiele  
• Experimente für Neugierige  
• Gesunde Ernährung | Lutki  
• Clown-Schule  
• Büchertisch Domowina-Verlag  
• Kaffee und Kuchen

## Bio für die Tonne?

Benutzte Windeln, Kleintierstreu im Plastikbeutel und verpackte gammelige Birnen – das alles landet gern mal in der Biotonne, hat da aber definitiv nichts verloren! Wozu brauchen wir überhaupt eine Biotonne? Was gehört rein und was nicht? Diesen Fragen wollen in diesem Artikel nachgehen.

Im Jahr 2020 fielen deutschlandweit rund 14,4 Millionen Tonnen Biomüll an! Diese riesige Menge birgt Massen an wertvollen Nährstoffen und noch nutzbarer Energie. Durch fachgerechte Kompostierung oder der Nutzung in Biogasanlagen können wir so noch einen großen Nutzen daraus ziehen - zum Beispiel in der Landwirtschaft, wo der gewonnene Kompost (natürlich nach fachgerechter Prüfung) eine erhebliche Menge an chemischen Düngemitteln ersetzt oder eben in Biogasanlagen, welche uns mit Wärme und Energie versorgen. Ziemlich genial oder?

Wichtig ist hierbei nur: auf das richtige Gemisch kommt es an! Benutzte Windeln, Kleintierstreu im Plastikbeutel und verpackte gammelige Birnen sind nun mal keine gute Basis für guten Kompost. Das kann jeder Hobbygärtner leicht bestätigen. Derartige landet wohl bei niemandem auf dem privaten Kompost! Alles, was nicht biologisch abbaubar ist, also nicht verrottet, hat nichts in der Biotonne verloren!

Auch die als „kompostierbar“ deklarierten Müllbeutel gehören da nicht rein. Sie zersetzen sich unter den Bedingungen in der Kompostieranlagen nicht. Ebenso wenig haben dort Hygieneartikel, Medikamente, Tapete, Schreibpapier, Tierkadaver, Gummibänder oder Kunststofftüten etwas zu suchen.

Was gehört denn nun in die Biotonne? Hier ein paar Beispiele: Rasen- und Heckenschnitt, Unkräuter, Fallobst, Laub, Reisig, biologisch abbaubares Kleinstreu, Sägespäne, Federn, Zimmerpflanzen, Schnittblumen, Küchenabfälle, Speisereste, Küchenpapier, Papiertaschentücher und Servietten können ohne Bedenken über den Biomüll entsorgt werden.

Bei Fragen zur fachgerechten Entsorgung oder sonstigen, schauen Sie gern in die Abfall-App des Landkreises Bautzen oder kontaktieren Sie das Abfallamt unter: [abfallwirtschaft@lra-bautzen.de](mailto:abfallwirtschaft@lra-bautzen.de)



Foto: Abfallamt LK Bautzen

### Zur Naturzentrale

Die Naturzentrale unterstützt seit 2020 die Arbeit der Naturschutzstationen im Landkreis Bautzen. Das sind die Naturschutzstation Neschwitz e.V., der Förderverein Sächsische Vogelschutzwarte Neschwitz e.V., das Naturschutzzentrum „Oberlausitzer Bergland“ e.V. in Neukirch/Lausitz und die Naturschutzstation Naturbewahrung Westlausitz e.V. in Gräfenhain. Die Naturzentrale bündelt die Aktivitäten der Naturschutzeinrichtungen im Landkreis und dient als Ansprechpartner für Bürger, Kommunen, Unternehmen, Medien und Netzwerkpartner.

## Naturschutzqualifizierung für Landnutzer im Altkreis Bautzen 2025-2028

Das Angebot der betriebsindividuellen „Naturschutzqualifizierung für Landnutzer“ für landwirtschaftliche Betriebe und andere Landnutzer in Sachsen steht weiterhin kostenlos zur Verfügung.

### Dies gilt für:

- alle landwirtschaftlichen Betriebe mit Betriebssitz innerhalb des Altkreises Bautzen
- Betriebe mit Betriebssitz außerhalb Sachsens – aber mit landwirtschaftlich genutzten Betriebsflächen innerhalb des Altkreises Bautzen

### Aktuelle Aufgaben in der aktuellen Förderperiode sind insbesondere:

- Information zu allgemeinen Fördervoraussetzungen und –verpflichtungen
- Informationen zum Verfahrensverlauf Teilnahmeantrag, Antragstellung im DIANAweb
- Unterstützung bei der Auswahl geeigneter Ökoregelungen, Agrar- und Klimamaßnahmen (AUKM) im Grünland und Ackerland sowie passender Kombinationen
- Flächenbegehung im Grünland zur Kennarten-Dokumentation (ÖR5, GL1a, GL1b)
- Unterstützung bei der praktischen Umsetzung bewilligter Naturschutzvorhaben – Maßnahmebegleitung
- Beratung zu investiven Maßnahmen mit Standardisierten Einheitskosten (SEK) auf Grundlage bestätigter Fachplanungen

**Die Beratungen finden vor Ort oder telefonisch statt, bitte rufen Sie mich für einen ersten Informationsaustausch oder Terminfindung an oder schicken eine E-Mail.**

### Ansprechpartner:

Für den Altkreis Bautzen:

Naturschutzstation Neschwitz e.V.

02699 Neschwitz

Ina Bartsch

Tel. 035933 30077 o. 393787, Mobil: 0173 9750109

E-Mail: [ina.bartsch@naturschutz-neschwitz.org](mailto:ina.bartsch@naturschutz-neschwitz.org)



Anzeige(n)